

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1988

26 FEBRUARI 1988

**WETSVOORSTEL**

**houdende opheffing van de  
bepalingen in titel I van  
het Algemeen Reglement voor  
de arbeidsbescherming die strekken  
tot bescherming van het personeel  
van de ingedeelde inrichtingen**

(Ingediend door de heer Vanvelthoven)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

In het *Belgisch Staatsblad* van 17 september 1985 verscheen het decreet van de Vlaamse Raad van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning.

De Raad van State heeft in zijn advies L 15.332/8 van 19 mei 1983 over een aan dit decreet voorafgaand ontwerp van besluit van de Vlaamse Executieve « houdende algemeen reglement voor de als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk ingedeelde inrichtingen », volgend advies uitgebracht met betrekking tot de bevoegdheid van het Vlaamse en Waalse Gewest terzake :

« Luidens artikel 6, § 1, II, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zijn het Vlaamse en het Waalse Gewest bevoegd voor de politie van de gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven, onder voorbehoud van de bepalingen die betrekking hebben op de arbeidsbescherming ».

De parlementaire voorbereiding van voormelde wet doet blijken dat deze aan de evengenoemde Gewesten opgedragen bevoegdheid enkel de externe politie omvat, dit is de hinder die de inrichting meebrengt voor de omgeving (milieuhinder en on-

**Chambre  
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

26 FÉVRIER 1988

**PROPOSITION DE LOI**

**abrogeant les dispositions  
du titre I<sup>er</sup> du Règlement général  
pour la protection du travail  
relatives à la protection  
du personnel des  
établissements classés**

(Déposée par M. Vanvelthoven)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le *Moniteur Belge* du 17 septembre 1985 a publié le décret du Conseil flamand du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation antipollution.

Dans son avis L. 15.332/8 du 19 mai 1983 sur un projet d'arrêté de l'Exécutif flamand « portant le règlement général pour les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes » antérieur à ce décret, le Conseil d'Etat a formulé les considérations suivantes en ce qui concerne les compétences des Régions flamande et wallonne en la matière :

« Aux termes de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, II, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la Région flamande et la Région wallonne sont compétentes pour ce qui concerne la police des établissements dangereux, insalubres et incommodes, sous réserve des dispositions relatives à la protection du travail ».

Il ressort des travaux préparatoires de la loi susvisée que cette compétence attribuée aux dites Régions ne comprend que la police externe, c'est-à-dire celle qui concerne les nuisances qu'un tel établissement entraîne pour l'environnement (nuisance du

gemakken voor de omwonenden, aspecten die verband houden met de ruimtelijke ordening en het leefmilieu), en niet de interne politie, dit is de ongemakken die de exploitatie meebrengt voor de werknemers van het bedrijf (1).

Zeker in de mate dat de bepalingen vervat in Titel I van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming de bescherming van de omwonenden en van het leefmilieu tot doel hebben, behoort het dus tot de bevoegdheid van het Vlaamse en het Waalse Gewest de in deze Titel neergelegde regeling te wijzigen of te vervangen door een nieuwe. Zo heeft de Raad van State reeds geoordeeld in zijn advies L. 14.541/1 van 10 maart 1982 over een ontwerpbesluit van de Vlaamse Executieve « betreffende de politie van de als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk ingedeelde inrichtingen ».

In de woorden waarmee de voorlaatste zin aanvangt (« Zeker in de mate dat »), wordt twijfel tot uiting gebracht over de omvang van de bevoegdheid der betrokken Gewesten. Men dient zich immers af te vragen of enige restrictie zich niet opdringt om de volgende reden. Titel I van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming heeft onmiskenbaar tot hoofdoogmerk de bescherming van de omwonenden en het leefmilieu en niet de bescherming van het personeel van de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke bedrijven; dat blijkt alleen reeds uit het feit dat aan de bescherming van dat personeel Titel II van genoemd reglement is gewijd, met het sprekende opschrift « Algemene bepalingen betreffende de arbeidshygiëne alsmede de veiligheid en de gezondheid van de arbeiders »; dat verklaart ook dat Titel II, blijkens artikel 28, van toepassing is op « alle ondernemingen », wat immers logisch is aangezien in « alle ondernemingen » de veiligheid en gezondheid van de arbeiders bedreigd kan worden, terwijl slechts welbepaalde ondernemingen als zodanig een gevaar voor de bevolking kunnen uitmaken. Toch kan men niet aan de vaststelling uit dat, hetzij dan slechts in bijkomende orde, Titel I ook op de bescherming van het personeel is gericht. Zoniet is het onbegrijpelijk dat artikel 3, eerste lid, 4<sup>o</sup>, van het Algemeen Reglement aan de aanvrager van de vergunning oplegt in zijn aanvraag te vermelden de maatregelen ontworpen ter verzachting of ter voorkoming van de ongemakken waartoe de inrichting « zowel voor de aan de exploitatie verbonden personen, als voor de burenen en het publiek » aanleiding kan geven. Zo ook kan blijkens artikel 21 van hetzelfde reglement bevel worden gegeven de arbeid stop te zetten « zo een gevaar de veiligheid en de gezondheid van het personeel of van de geburen bedreigt... ».

Ten slotte, in Hoofdstuk II van Titel I, vindt men in de rubriek « Opgave van de aard der ongemakken » herhaaldelijk « gevaar voor personeel », « ongezonde

milieu et inconvénients pour la population, aspects qui ont donc trait à l'aménagement du territoire et à l'environnement; et non la police interne, c'est-à-dire celle qui concerne les inconvénients que l'exploitation entraîne pour les travailleurs de l'établissement (1).

Il est donc évident que la modification ou le remplacement des dispositions du Titre I<sup>er</sup> du Règlement général pour la protection du travail relèvent de la compétence de la Région flamande et de la Région wallonne dans la mesure où ces dispositions concernent la protection de la population et de l'environnement. Le Conseil d'Etat s'est déjà prononcé en ce sens dans son avis L. 14.541 du 10 mars 1982 sur un projet d'arrêté de l'Exécutif flamand « relatif à la police des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ».

Certains termes du paragraphe précédent (« dans la mesure où ») laissent planer un doute quant à l'étendue de la compétence des Régions concernées. Il convient en effet de se demander si les considérations suivantes ne justifient pas une certaine restriction. Le Titre I<sup>er</sup> du Règlement général pour la protection du travail a incontestablement pour objet principal la protection de la population et de l'environnement, et non la protection du personnel des établissements dangereux, insalubres ou incommodes; cela ressort à suffisance du seul fait que la protection du personnel fait l'objet du Titre II dudit règlement, dont l'intitulé n'exige aucun commentaire : « Dispositions générales concernant l'hygiène du travail ainsi que la sécurité et la santé des travailleurs »; cela explique aussi que le Titre II soit applicable, en vertu de l'article 28, à « toutes les entreprises », ce qui est logique puisque la sécurité et la santé des travailleurs peuvent être mises en péril dans « toutes les entreprises », alors que seules des entreprises bien déterminées peuvent constituer un danger pour la population. Force est cependant de constater que le Titre I<sup>er</sup> concerne également, fût-ce en ordre subsidiaire, la protection du personnel. Comment comprendre sinon l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du Règlement général qui impose au demandeur d'indiquer dans sa demande « les mesures projetées en vue de prévenir ou d'atténuer les inconvénients auxquels l'établissement pourrait donner lieu, tant pour les personnes attachées à l'exploitation que pour les voisins et le public ». De même, la cessation du travail peut être ordonnée en vertu de l'article 21 du même règlement « si un danger met en péril la sécurité ou la santé du personnel ou des voisins ».

Enfin, le Chapitre II du Titre I<sup>er</sup> mentionne expressément à plusieurs reprises, sous la rubrique « Indication de la nature de leurs inconvénients », des

(1) Zie Stuk Senaat, n° 434/1, 1979-1980, blz. 11 en 12. Zie ook : *ibid.* Senaat, n° 261/1, B.Z. 1979, blz. 18; *ibid.* Senaat, n° 261/2, B.Z. 1979, blz. 102-104.

(1) Voir Doc. Sénat n° 434/1, 1979-1980, pp. 11 et 12. Voir aussi Doc. Sénat n° 261/1, S.E. 1979, p. 18; Doc. Sénat n° 261/2, S.E. 1979, pp. 102-104.

arbeid », « gevaar voor vergiftiging van het personeel » en soortgelijke, enkel op het personeel betrekking hebbende ongemakken afzonderlijk vermeld (zie in de genoemde rubriek, passim).

Nu kan men ertoe geneigd zijn het aldus gerezen probleem af te doen met een beroep op de interpretatieregel « *Accessorium sequitur suum principale* »; men kan dan poneren dat, aangezien hoe dan ook in Titel I de bescherming van het personeel slechts bijzaak is, men moet aannemen dat de Gewesten, onbetwistbaar bevoegd voor de hoofdzaak, de bescherming van de omgeving, de bescherming van het personeel er mogen bijnemen.

Dat argument stuit echter af op het feit dat in twee van de drie stukken van de parlementaire voorbereiding waarnaar in voetnoot (1) wordt verwezen, uitdrukkelijk wordt ingegaan op het onderscheid tussen bescherming van de omgeving en bescherming van het personeel, en wel juist vanuit het oogpunt van het bevoegdheidsvraagstuk. In het ontwerp van bijzondere wet tot hervorming der instellingen (stuk Senaat, 434 (1979-1980), n° 1) gebeurt zulks in de volgende bewoordingen :

« 4° De politie van gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven, onder voorbehoud van de bepalingen die betrekking hebben op de arbeidsbescherming.

Deze bevoegdheid wordt toegekend onder voorbehoud van de in artikel 5 bepaalde persoonsgebonden aangelegenheden en van het algemeen arbeidsreglement. Deze bevoegdheid omvat onder meer niet de arbeidsgeneeskundige controle. Deze bevoegdheid omvat alleen de externe politie die nauw verband houdt met de ruimtelijke ordening.

Reeds in de huidige stand van de wetgeving en reglementering kan men inzake het oprichten en exploiteren van een hinderlijke inrichting onderscheid maken tussen :

1) de voorschriften inzake stedenbouw en ruimtelijke ordening, meer bepaald de verplichting om voor een dergelijke inrichting een bouwvergunning aan te vragen;

2) de voorschriften vervat in het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, inzonderheid de verplichting om een exploitatievergunning aan te vragen.

Bij het verlenen van die exploitatievergunning wordt rekening gehouden met twee aspecten :

a) de hinder die de inrichting zal meebrengen voor de omgeving (milieuhinder en ongemakken voor de omwonenden, aspecten derhalve die verband houden met de ruimtelijke ordening en leefmilieu);

b) de ongemakken die de exploitatie meebrengt voor de werknemers van het bedrijf (zowel interne als externe aspecten die verband houden met de arbeidsveiligheid en de arbeidshygiëne en -geneeskunde).

Waar het duidelijk is dat de hierboven onder 1) bedoelde bevoegdheid (stedenbouw en ruimtelijke ordening) *sensu stricto* wordt overgedragen krach-

inconvénients qui ne concernent que le personnel : « danger pour le personnel », « travail insalubre », « danger d'intoxication pour le personnel » etc. (cf. ladite rubrique, passim).

On pourrait être tenté de résoudre le problème posé en appliquant la règle d'interprétation « *Accessorium sequitur suum principale* » qui permettrait de soutenir que, dès lors que la protection du personnel n'est qu'un aspect accessoire de l'objet du Titre I<sup>er</sup>, il faut admettre que les Régions, qui sont sans conteste compétentes pour le principal (la protection de l'environnement) le sont également pour la protection du personnel.

Cette argumentation est toutefois battue en brèche par le fait que deux des trois documents des travaux parlementaires cités dans le renvoi (1) analysent expressément la distinction à faire entre la protection de l'environnement et la protection du personnel, et ce précisément sous l'angle de la compétence. Le document n° 434/1 contient à cet égard le commentaire suivant :

« 4° La police des établissements dangereux, insalubres et incommodes, sous réserve des dispositions relatives à la protection du travail.

Cette compétence est attribuée sous réserve des matières personnalisables déterminées à l'article 5 et du règlement général de travail. Cette compétence ne comprend pas entre autres le contrôle médical du travail. Cette compétence ne comprend que la police externe, qui est en étroite relation avec l'aménagement du territoire.

Déjà à l'état actuel de la législation on peut, en ce qui concerne la création et l'exploitation d'un établissement incommode, faire la distinction entre :

1) les prescriptions en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire, plus précisément l'obligation de demander un permis de bâtir pour un tel établissement;

2) les prescriptions prévues au Règlement général pour la protection du travail, notamment l'obligation de demander un permis d'exploitation.

Deux aspects sont pris en considération lors de la remise de ce permis d'exploitation :

a) les nuisances qu'un tel établissement entraînera pour l'environnement (nuisance du milieu et inconvénients pour les habitants, aspects qui ont donc trait à l'aménagement du territoire et à l'environnement);

b) les inconvénients que l'exploitation entraîne pour les travailleurs dans tel établissement (aspects tant internes qu'externes qui se rapportent à la sécurité et à l'hygiène du travail et à la médecine du travail).

Là où il est clair que la compétence visée sous 1) (l'urbanisme et l'aménagement du territoire, *sensu stricto*) est transférée en vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, I<sup>er</sup>,

tens artikel 6, § 1, I, 1<sup>o</sup> van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, is het de bedoeling van artikel 6, § 1, I, 4<sup>o</sup> van de bovenvermelde wet, om thans ook de hiervoren onder 2), a), bedoelde externe politiek over te dragen.

De hiervoren onder 2), b), bedoelde interne politiek blijft nationaal.

Een onderscheid dient gemaakt te worden tussen de bouw- en de exploitatievergunning die het voorwerp kunnen uitmaken van één enkele beslissing, en tussen de interne en de externe hinder.

Het reglement voor de arbeidsbescherming blijft nationaal. »

De bewoordingen gebruikt in het verslag betreffende het ontwerp van bijzondere Gewest- en Gemeenschapswet (stuk Senaat, 261 (D.Z. 1979), n<sup>o</sup> 2) zijn op enkele onbelangrijke details na dezelfde.

Men merkt dat de geciteerde tekst duidelijk vaststelt dat een « aspect » waarmee « bij het verlenen van (de) exploitatievergunning wordt rekening gehouden », gevormd wordt door « de ongemakken die de exploitatie meebrengt voor de werknemers van het bedrijf » en even duidelijk stelt dat dit « aspect » « nationaal » blijft.

Daaruit moet men concluderen dat het bovenvermelde beroep op de interpretatieregule *Accessorium sequitur suum principale* uitgesloten is, dat, derhalve in zoverre Titel I van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming ook strekt tot bescherming van de werknemer, het Vlaamse en het Waalse Gewest onbevoegd zijn.

Anderzijds echter moet men uit de laatste zin van de geciteerde passage uit de parlementaire voorbereiding, zin die luidt : « Het reglement voor de arbeidsbescherming blijft nationaal », niet besluiten dat de hele regeling vervat in Titel I van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming aan de bevoegdheid van het Vlaamse en het Waalse Gewest is onttrokken, zodat die Gewesten deze regeling niet zouden kunnen wijzigen of vervangen, met het gevolg dat de hun in voornoemd artikel 6, § 1, II, 3<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen verleende bevoegdheid voor « de politiek van de gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven » beperkt zou zijn tot de *toepassing* van de nationaal gebleven regeling ter zake. Er biedt zich zeker een interpretatie aan van de parlementaire voorbereiding die niet tot een zo verre gaande afzwakking van de bevoegdheid van genoemde Gewesten leidt.

Deze interpretatie is de volgende. Daar waar de parlementaire voorbereiding gewaagt van « ... aspecten die verband houden met de arbeidsveiligheid en de arbeidshygiëne en -geneeskunde », wordt ook wel gedacht aan de schaarse losse bepalingen die doorgaans te vinden zijn in Titel I van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, maar toch in de eerste plaats aan een andere normatieve tekst — een tekst, als geheel, geen losse bepalingen — die de genoemde aspecten als zodanig als voorwerp heeft.

Van de loie spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le but de l'article 6, § 1<sup>o</sup>, I, 4<sup>o</sup> de la même loi, consiste à transférer également la police externe visée sous 2), a), ci-dessus.

La police interne visée sous 2), b), ci-dessus reste nationale.

Une distinction doit être faite entre l'autorisation de bâtir et l'autorisation d'exploitation, lesquelles peuvent faire l'objet d'une décision unique, et entre les nuisances internes et externes.

Le règlement pour la protection du travail reste national. »

Les termes utilisés dans le rapport sur le projet de loi spéciale des Régions et des Communautés (Doc. Sénat, 261 (S.E. 1979) n<sup>o</sup> 2) sont, à quelques détails près, identiques.

On constatera que le texte cité souligne clairement qu'un des « aspects » « pris en considération lors de la remise (du) permis d'exploitation entraîne pour les travailleurs dans tel établissement » et énonce tout aussi clairement que cet « aspect » reste « national ».

Il faut dès lors en conclure que tout recours à la règle d'interprétation susvisée *Accessorium sequitur suum principale* est exclu, et que les Régions flamande et wallonne ne sont donc pas compétentes dans la mesure où le Titre I<sup>er</sup> du Règlement général pour la protection du travail concerne également la protection des travailleurs.

Il ne faut toutefois pas inférer de la dernière phrase du passage du document parlementaire cité (« Le règlement pour la protection du travail reste national ») que la réglementation qui fait l'objet du Titre I<sup>er</sup> du Règlement général pour la protection du travail échappe entièrement à la compétence de la Région flamande et de la Région wallonne, et que celles-ci ne pourraient donc ni la modifier ni la remplacer, ce qui impliquerait que la compétence en matière de « police des établissements dangereux, insalubres et incommodes », qui leur est attribuée par l'article 6, § 1<sup>er</sup>, II, 3<sup>o</sup>, précité de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles se limiterait à l'*application* de la réglementation restée nationale, qui régit cette matière. Les travaux préparatoires permettent incontestablement une interprétation qui n'implique pas un tel affaiblissement de la compétence des Régions concernées.

Cette interprétation est la suivante. Les termes « aspects qui se rapportent à la sécurité et à l'hygiène du travail et à la médecine du travail », qui figurent dans les documents parlementaires précités, visent certes aussi les quelques dispositions que l'on peut trouver à ce sujet dans le Titre I<sup>er</sup> du Règlement général pour la protection du travail, mais ils visent en tout premier lieu un autre texte normatif — un texte qui forme un tout et non quelques dispositions disjointes — un texte qui a pour objet les aspects cités

Welke tekst zou dat kunnen zijn? Klaarblijkelijk de reeds eerder vermelde Titel II van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, zoals blijkt uit zijn eveneens eerder vermeld opschrift juist speciaal gewijd aan de arbeidshygiëne, -veiligheid en -gezondheid. Een dergelijke interpretatie geeft meteen een aanvaardbare uitleg voor de zin waar het om begonnen is, te weten « Het reglement voor de arbeidsbescherming blijft nationaal ».

Immers, van de twee « Titels » van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming die werden goedgekeurd bij het besluit van de Regent van 11 februari 1946, maakt Titel II het eigenlijke « reglement op de arbeidsbescherming » uit, daar het, in tegenstelling tot Titel I de bescherming van de arbeiders tot wezenlijk doel heeft. Een dergelijke interpretatie maakt daarenboven begrijpelijk dat in de bewuste passages uit de parlementaire voorbereiding zonder enig voorbehoud van het « tweede aspect » wordt gezegd dat het nationaal blijft, hoewel voorheen in die passages is vastgesteld dat in de besproken materie ook de Gemeenschappen enige bevoegdheid zullen bezitten, namelijk die vervat in de « persoonsgebonden aangelegenheden »; de in Titel II geregelde materie blijft immers onbetwistbaar nationaal.

Samenvattend mag men uit de bespreking van de parlementaire voorbereiding besluiten :

1) dat, wat overigens niemand betwist, meergenoemd artikel 6, § 1, II, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen van de materie geregeld in het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming enkel het bestanddeel aan het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest toevertrouwt dat het voorwerp uitmaakt van Titel I van dat reglement;

2) dat bovendien deze bevoegdheidstoekenning niet geldt in de mate dat de regeling vervat in genoemde Titel I strekt tot bescherming van het personeel van de inrichtingen, bescherming die tot de bevoegdheid van het Rijk blijft horen. »

Dit houdt naar onze mening in dat het Gewest niet bevoegd is de « schaarse » bepalingen in Titel I van het A.R.A.B. op te heffen die in verband staan met de arbeidsbescherming. Dat zou tot de conclusie leiden dat bij invoering van een gewestelijk milieuvergunningstelsel, de vergunningsprocedure van Titel I A.R.A.B. zou blijven bestaan voor de arbeidsbeschermende aspecten en dit voor de thans in de A.R.A.B.-lijsten ingedeelde inrichtingen. Dat heeft dan weer voor gevolg dat één en hetzelfde bedrijf én een gewestelijke milieuvergunning én een nationale arbeidsbeschermingsvergunning zal moeten aanvragen, overeenkomstig verschillende procedures.

Deze conclusie trekt de Raad van State ook in een recent gepubliceerd arrest (arrest n° 24.848 van 22 november 1984, *R. W.* 1985-1986, 1425-1428). Hieruit citeren we volgende passage :

en tant que tels. Quel pourrait être ce texte ? De toute évidence le Titre II du Règlement général pour la protection du travail dont il a déjà été question et qui, comme l'indique son intitulé, est consacré spécialement à l'hygiène du travail ainsi qu'à la santé et à la sécurité des travailleurs. Une telle interprétation fournit d'emblée une explication acceptable de la phrase qui fait problème, à savoir « Le règlement pour la protection du travail reste national ».

Des deux « Titres » du Règlement général pour la protection du travail approuvés par l'arrêté du Régent du 11 février 1946, c'est d'ailleurs le Titre II qui constitue le « règlement pour la protection du travail » proprement dit, étant donné que, contrairement au Titre I<sup>er</sup>, il a la protection des travailleurs pour objet effectif. Cette interprétation explique en outre que les documents parlementaires cités soulignent, sans faire aucune restriction, que le « second aspect » demeure national, alors que ces mêmes documents attribuent par ailleurs certaines compétences en la matière aux Communautés, à savoir celles qui sont liées aux matières personnalisables. Il est en effet indiscutable que la matière réglée qui fait l'objet du Titre II reste nationale.

Pour résumer, l'analyse des travaux parlementaires permet de conclure que :

1) de la matière réglée par le Règlement général pour la protection du travail, l'article 6, § 1<sup>er</sup>, II, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, cité à plusieurs reprises, ne confie à la Région flamande et à la Région wallonne que la partie faisant l'objet du Titre I<sup>er</sup> de ce Règlement, ce que personne ne conteste;

2) par ailleurs, cette attribution de compétence ne joue pas dans la mesure où la réglementation du Titre I<sup>er</sup> vise à assurer la protection du personnel des établissements, cette matière continuant de relever de la compétence de l'Etat. »

Nous estimons par conséquent que la Région n'a pas le pouvoir de supprimer les « quelques » dispositions du Titre I<sup>er</sup> du R.G.P.T. qui concernent la protection du travail. Cela signifie que si une Région instaurait une autorisation anti-pollution, la procédure d'autorisation prévue au Titre I<sup>er</sup> du R.G.P.T. resterait applicable pour les aspects se rapportant à la protection du travail et ce, à l'égard des établissements actuellement classés dans les listes du R.G.P.T., ce qui implique qu'une même entreprise devait solliciter à la fois une autorisation anti-pollution régionale et une autorisation de protection du travail nationale, en recourant à des procédures différentes.

Le Conseil d'Etat a formulé la même conclusion dans un arrêt publié récemment (arrêt n° 24.848 du 22 novembre 1984, *R. W.* 1985-1986, 1425-1428), dont nous citons le passage suivant :

« Overwegende dat ingevolge artikel 6, § 1, II, 3<sup>o</sup> van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, de politie van de gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven, onder voorbehoud van de bepalingen die betrekking hebben op de arbeidsbescherming, sedert 1 oktober 1980 overgedragen werd aan de Gewesten; dat hieruit volgt dat de exploitatievergunning opgesplitst werd in, enerzijds een zogenaamde « externe » vergunning, die een uitsluitend gewestelijke aangelegenheid geworden is, en anderzijds een zogenaamde « interne » vergunning, die betrekking heeft op « de arbeidshygiëne en de veiligheid en de gezondheid van de arbeiders » die een exclusieve nationale aangelegenheid is gebleven; (...) ».

Dergelijke situatie lijkt ons niet wenselijk. Eén en dezelfde inrichting die onderworpen is aan twee exploitatievergunningen met twee verschillende beroepsprocedures en straks wat het Vlaamse Gewest betreft, twee verschillende indelingslijsten, lijkt ons niet houdbaar.

Derhalve is het gewenst dat de nationale wetgever de « schaarse » bepalingen in Titel I van het A.R.A.B. die strekken tot de bescherming van het personeel zou opheffen. Het is dan de opdracht van de Regering om de door de opgeheven bepalingen beoogde doelstellingen op een meer aangepaste wijze na te streven. Dat zou bijvoorbeeld kunnen door een geëigende regeling op te nemen in Titel II en III van het A.R.A.B.

L. VANVELTHOVEN

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

In artikel 3, 4<sup>o</sup>, van Titel I van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming worden de woorden « zowel voor de aan de exploitatie verbonden personen als » geschrapt.

### Art. 2

In artikel 21, eerste lid van Titel I van hetzelfde Reglement worden de woorden « van het personeel of » geschrapt.

### Art. 3

Deze wet treedt in werking op de dag van publikatie in het *Belgisch Staatsblad*.

11 februari 1988.

L. VANVELTHOVEN  
L. HANCKE

« Considérant que, conformément à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, II, 3<sup>o</sup> de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la police des établissements dangereux, insalubres et incommodes a été transférée aux Régions depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1980 sous réserve des dispositions relatives à la protection du travail; qu'il en résulte que l'autorisation d'exploitation a été dédoublée d'une part en une autorisation « externe » qui est devenue une matière exclusivement régionale et, d'autre part, en une autorisation « interne » concernant l'hygiène du travail ainsi que la sécurité et la santé des travailleurs qui est restée exclusivement nationale; (...) ».

Une telle situation nous paraît inopportune. Il est selon nous absurde qu'un même établissement soit soumis à deux autorisations d'exploitation, avec des procédures de recours différentes, et qu'il figure dans deux listes de classification différentes, comme ce sera bientôt le cas pour la Région flamande.

Il est dès lors souhaitable que le législateur national abroge les « quelques » dispositions du Titre I<sup>er</sup> du R.G.P.T. concernant la protection des travailleurs. Le Gouvernement devra chercher à atteindre les objectifs qui faisaient l'objet des dispositions supprimées par un moyen plus approprié, par exemple en insérant des dispositions spécifiques dans les Titres II et III du R.G.P.T.

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

A l'article 3, 4<sup>o</sup> du Titre I<sup>er</sup> du Règlement général pour la protection du travail, les mots « tant pour les personnes attachées à l'exploitation que » sont supprimés.

### Art. 2

A l'article 21, premier alinéa, du Titre I<sup>er</sup> du même Règlement, les mots « du personnel ou » sont supprimés.

### Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

11 février 1988.